beurer
babycare

BY 88 smart

hubble CONNECTED

Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

Dear customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, gentle therapy, blood pressure/diagnosis, weight, massage, beauty, air and babycare.

With kind regards,
Your Beurer team.

Table of contents

Included in delivery
• **1x camera / 1x mains part plug for camera / 1x these instructions for use**

1. Getting to know your device

Functions of the device

This Baby Care Monitor enables you to see your baby via your smartphone or tablet at all times whilst you pursue activities in other rooms or in the garden. As it is possible to connect up to 4 cameras, the Baby Care Monitor is also suitable for caring for the elderly or for home surveillance. It is therefore possible to keep an eye on everything whenever and wherever. You simply need an active WLAN network, a smartphone/tablet and the free Beurer Care-Cam app powered by Hubble.

The camera is equipped with:
• Infrared night vision function
• Temperature sensor
• Microphone / loudspeaker
• Wall-mounting f xture

Using the app provides you with the following functions:
• Video monitoring via WLAN with the Beurer CareCam app powered by Hubble
• Timeline function (events are displayed chronologically in the app)
• Range control with acoustic signal
• Push notif cations for movements / noises / temperature
• Intercom function
• 5 lullabies

System requirement:

App:

- Android™ from version 4.0 / iOS® from version 6.0

Web portal:
- Windows® System, 7 or 8 (Java Version from 7)
- MacOS® version 10.7 or higher
- Internet Explorer® version 8.0 or higher
- Firefox® version 11.0 or higher
- Chrome® version 18.0 or higher
- Safari® version 5.1 or higher

Camera:
- 802.11 b/g/n (2.4 - 2.4835 GHz) WLAN
- protected by at least WEP

2. Signs and symbols

The following symbols appear in these instructions for use:

⚠	**WARNING**	Warning instruction indicating a risk of injury or damage to health
⚠	**IMPORTANT**	Safety note indicating possible damage to the device/accessory
ⓘ	**Note**	Note on important information

3. Intended use

⚠ **WARNING**

- Only use the Baby Care Monitor when you cannot mind your baby directly. It is not a substitute for your own personal, responsible supervision!
- You can also use the Baby Care Monitor as a room monitor.
- Improper use can be dangerous.
- The Baby Care Monitor is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- **Respect the personal rights of others. All persons in the monitored room or who may be in the monitored room should be informed that there is a camera filming the room.**

4. Notes

⚠ **WARNING**

Safety notes

- **Always position the camera and power cord out of the reach of children. The power cord may cause strangulation or injury to children.**
- Keep small parts out of reach of children.
- Keep packaging material away from children (risk of suffocation).
- Never place the camera in the cot or within reach of your child.
- Place the camera 2 m away from your baby, in order to minimise the possibility of electrosmog pollution and noise pollution.
- Make sure that cables are not accessible to your child.
- Before use, make sure that the camera functions properly.
- Never submerge the camera in water. Never rinse it in running water.
- Never use the camera in proximity to moisture.
- Do not cover the camera with a towel or cover.
- Only use the mains part plug included in delivery.
- Do not use the cable to pull the mains part plug out of the socket.

- This device may be used by children over the age of eight and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning must not be performed by children unless supervised.
- Do not pull, twist or bend the mains cable.
- Pull out the mains part plug in the case of operational faults before the cleaning process and when the device is not in use.
- The camera and the mains part plug must not come into contact with hot surfaces or sharp-edged objects.
- Do not use any additional parts that are not recommended by the manufacturer or offered as accessories.

(i) Note

- Repairs must only be carried out by Customer Services or authorised suppliers. Under no circumstances should you open or repair the camera yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply will result in voiding of the warranty.
- If you should have any questions about using the camera, please contact either your retailer or Customer Services.

5. How it works / useful information

Local

BY 88   WLAN-Router   Smartphone, Tablet, PC

Internet
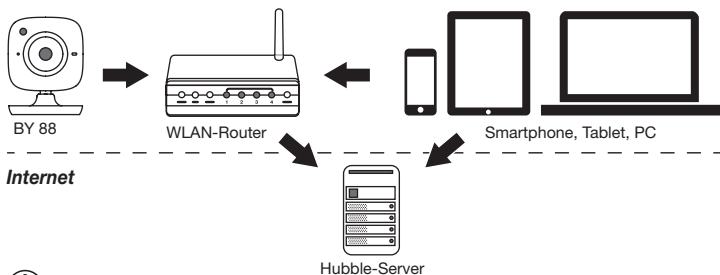
Hubble-Server

(i) Note

If there is an active internet connection, the camera sends all recordings via the Hubble server. This is of vital importance when setting up the camera. Not all functions are available if there is no active internet connection (limited functionality).

- You can increase the range of the camera by placing it as high as possible near a door or a window.
- Other radio waves may possibly interfere with the transmission of the baby monitor. Therefore, do not position the baby monitor near devices such as microwaves, etc.

• The following other factors can interfere with the baby monitor's transmission or shorten its range: furniture, walls, houses, trees, environmental factors (such as fog, rain).

(i) **Note**

On the Hubble homepage (http://beurer.hubbleconnected.com), you can activate the recording function at an additional charge. When the recording function is activated, events triggered by movements are automatically recorded and saved onto the Hubble server so that they can be viewed later.

6. Unit description

HD camera (720p for a high resolution image quality)
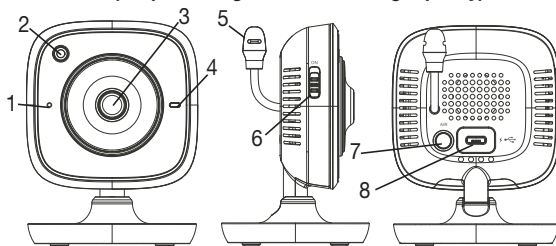
1 Microphone	5 Temperature sensor
2 Brightness sensor (night vision function)	6 ON/OFF switch
3 Camera lens	7 Pair button
4 Function light*	8 Connection for USB mains part plug

*Function light status

Function light lights up blue	=	Camera warm-up phase ~ 1 minute
Function light flashes red	=	Camera is not connected
Function light flashes red and blue	=	Camera is ready to connect
Function light flashes blue	=	Camera is connected

7. First steps

7.1 Setting up the camera using an Android™ device

1. Open the Google Play Store on your Android™ device.
2. Search for the "Beurer CareCam" app and download it.
3. Start the app and create a user account.

4. Follow the further instructions in the app. As soon as the camera registration has been successfully completed, the transmission image of the installed camera appears.
5. Position the camera (2m away from the baby, out of the reach of children).

7.2 Setting up the camera on your iPhone®/iPad®

1. Open the App Store on your iPhone®/iPad®.
2. Search for the "Beurer CareCam" app and download it.
3. Start the app and create a user account.
4. Follow the further instructions in the app. As soon as the camera registration has been successfully completed, the transmission image of the installed camera appears.
5. Position the camera (2m away from the baby, out of the reach of children).

7.3 Camera settings

In the camera settings you can, for example, allocate a name and a user image to the camera. You can also set the camera sensitivity to movement, sound and temperature, in order to be able to better specify when you should be informed.

7.3.1 Allocating a camera name / thumbnail image

A personal name and menu image simplify the assignment of the cameras.
1. When you see the current transmission image, tap the Beurer CareCam logo on the top left. You are taken to the camera menu.
2. On the camera menu, tap the settings symbol (✿) of the camera.
3. Tap on "Camera details".
4. Here you can now tap "Camera name" to name the camera. If you would like to allocate a personal menu image, click on "Change image."

7.3.2 Setting the notification sensitivity

1. Tap the settings symbol next to the camera in the camera menu.
2. Tap the f eld with the orange warning triangle at the top. Now you can set the movement/ sound sensitivity and the limits for the temperature alarm. Limit values for the temperature alarm: 0–20 °C or 21–40 °C (32–68 °F or 69.8–104 °F).

(i) Note

Depending on the sensitivity setting, a notif cation appears in the app timeline that the camera has registered a movement, a sound or a temperature alarm.
If you allow push messages for the Beurer CareCam app on your smartphone/tablet, you will receive notif cations even when you are not in the app (e.g. on the lock screen).

7.4 General settings

In the general settings you can set the **clock mode** (12h / 24h) and **temperature mode** (°C/°F). In addition, you can also activate the "Do not disturb" function.
1. When you see the current transmission image, tap the Beurer CareCam logo on the top left. You are taken to the camera menu.
2. Now tap on "Settings" at the top.
3. To set the clock mode/temperature mode, tap the "General settings".
4. To activate the "Do not disturb" function, f rst tap "Do not disturb" and then "ON" to the right. Now set the required length of time (3 hours max.) by moving the point.

(i) Note

When the "Do not disturb" function is activated, you will not receive push messages during the period selected.

8. Camera operation

8.1 Switching on the camera

⚠ IMPORTANT

Only use the mains part plug included in delivery.

1. Connect the small end of the mains part plug to the camera.
2. Connect the other end of the mains part plug to the socket.
3. Slide the ON/OFF switch on the side to "ON". The function light starts to glow blue. (Push the ON/OFF switch downwards to switch of the camera.)
4. Open the "Beurer CareCam" app on your smartphone/tablet or the web portal on your PC.
5. Log into your account.
6. When you have correctly set up your camera (see Chapter 7), the transmission image appears on the display.

8.2 Adding another camera

It is possible to connect up to 4 cameras with one user account:
1. When you see the current transmission image, tap the Beurer CareCam logo on the top left. You are taken to the camera menu.
2. Now tap "Add camera" on the bottom left.
3. Follow the instructions in the app. As soon as you have successfully logged in, the transmission image of the attached camera appears automatically.

8.3 Removing a camera

To remove a camera from your user account again, proceed as follows:
1. Tap the settings symbol (⚙) in the camera menu of the camera you wish to remove.
2. Tap on "Camera details".
3. Tap "Remove camera" and conf rm.

(i) Note

In doing so, all events on this camera are irrevocably deleted.

8.4 Account settings / signing out

In the account settings you can, amongst other things, change your password, view your app version or log out.
1. When you see the current transmission image, tap the Beurer CareCam logo on the top left. You are taken to the camera menu.
2. Now tap "Account" on the top right.

3. In order to change your password, tap "Change password" and follow the instructions. If you would like to log out of your account, tap "Log out" and conf rm.

8.5 Infrared night vision function

To ensure that clear transmission images can be seen on the screen even when it is dark, the camera automatically activates the infrared night vision function (black and white image display).

8.6 Functions during live transmission in the app

(i) **Note**

When you tap the transmission image, the following menu interface appears. After approx. 10 seconds, the menu interface disappears again.

These functions are only available in the app.

| 1 Intercom function | 3 Lullabies |
| 2 Photo function / video memory function (Android only**™**) | 4 Temperature display |

8.6.1 Intercom function 🎤
1. Tap the microphone symbol (🎤) on the far left.
2. The f rst time you do this, the message "Allow Beurer CareCam access to the microphone?" appears. Tap "Yes".
3. To activate the intercom function, tap the push-to-talk button. The words you have spoken can now be heard on the camera. To deactivate the intercom function, tap the push-to-talk button again.

8.6.2 Photo function 📷 / video memory function 📹
1. Tap the camera symbol (📷).
2. To take a photo of the current transmission image, tap the camera button. The image is saved in the image folder of your smartphone/tablet.

(i) **Note**

If you have an Android™ end device, you can also record videos locally. To do this, tap the video symbol (📹).

8.6.3 Lullabies 🎵
You can activate one of f ve lullabies that will then be played over the camera:
1. Tap the note symbol (🎵).
2. Tap to choose your required lullaby. The lullaby now plays on the camera. To deactivate the lullaby, tap it again.

8.6.4 Temperature display 🌡
Tap the thermometer symbol (🌡). The current ambient temperature of the camera appears. When you tap again on the thermometer symbol (🌡), you can change the temperature display between °C and °F.

8.7 Using the camera for other end devices

To use the camera with other end devices, you must log in with the same username + password as your user account.

8.8 Access to the user account via the web portal (PC)

It is possible to access your user account via the web portal.
You will have received a link to the web portal automatically via e-mail after setting up the camera.

(i) Note

The transmission image and the timeline can only be displayed via the web portal. Other functions/settings options (such as the intercom function) are not available.

9. Maintenance and cleaning

The service life of the camera depends on careful use:

/!\ IMPORTANT

• Protect the camera from knocks, damp, dust, chemicals, drastic changes in temperature, electromagnetic f elds and nearby sources of heat (ovens, heaters).
• Never use the camera in a damp environment.
• Clean the camera with a dry cloth. Do not use any abrasive cleaning products.

10. What if there are problems?

/!\ IMPORTANT Forgotten password

If you have forgotten your password, tap "Forgot password" in the app and enter your e-mail address. A new password will be sent to your e-mail address.

Problem	Solution
No connection can be established to the camera.	Switch your WLAN router of and back on again. Go through the registration again.
No connection can be made to the camera.	Check that the camera is within range of the WLAN router. If the function light flashes, place the camera closer to the WLAN router for better reception.
There is no alarm warning sound on the smartphone/tablet.	Check whether your alarm settings have been activated.
Videos cannot be recorded on the end device.	Videos can only be saved on Android™ devices.
I cannot log into my user account after registration.	Check that the user name and password are correct.
I receive the error message "Your e-mail ID is not registered".	Make sure that you have registered with us. First tap "Create user account"

Problem	Solution
What should I do if I have forgotten my password?	In the app tap "Forgot password" and enter your e-mail address. A new password will be sent to your e-mail address.
I have not received an e-mail, even though I have used the "Forgot password" function.	1. The e-mail may be in the spam folder of your e-mail account. Check the spam folder for the e-mail. 2. The e-mail may not have arrived yet. Check your e-mail account again after a few minutes.
If I try to add a new camera to my user account, no available cameras appear.	Press the "PAIR" button on the camera for 5 seconds and try again.
During the set-up process, no camera appears in the last step. The set-up process is interrupted.	Switch the camera of and back on again. Press the "PAIR" button until there is a beep. Wait for a minute until the indicator lamp flashes. The camera is now ready for the set-up process. Start the set-up process for the camera again.
If I try to view the transmission image, I receive the message that I should update my Firmware.	Conduct a Firmware update. We update the app from time to time to constantly improve the camera function.

11. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life.

Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.

12. Technical data

- Frequency 2.4 - 2.483 GHz
- Digital receiver
- Infrared technology
- Camera dimensions: 9.0 x 6.5 x 5.8 cm
- Camera weight: 95 g;
- Application temperature: 0 – 50 °C

We hereby guarantee that this product complies with the European R&TTE Directive 1999/5/EC. Please contact the specif ed service address to obtain further information, such as the CE Declaration of Conformity.

€, ƒ ƒ „ И...

Вним те но про•тите д нную инструкцию по применению, со•р ните ее д я пос еду-ю• е•о испо •о ния, •р ните ее месте, доступном д я дру•и• по •о те е-, и с е-ду- те ее ук • ниям.

, † ем‡ - покуп те !

•• •• •• • •• • •, • • • •. - • • • • • € € • , • • ••-
, • • € € • €/ • , • • € • • , • € • • , , •• , - • ƒ ƒ •• .
... - , • € ,
€ Beurer.

ƒ одер† ние

„ ОМП ЕКТ ПОСТ КИ

- Одн к мер /один сете о- д птер д я к мер‡ /д нн я инструкция по применению

1. ˆ я о•н ком ения

• ункции приŠор

- € • € • , ••• •   • • -• •   ••
  ••, ƒ €   •   ••   • • • € • ƒ €•• . -
- € € ƒ • € ƒ ,   ^ € ^ • € ,
- , ••• —• • -•• •ƒ •   •• . ˜ , ••
  , • • ^ • , • š • • .
  €• €• • € WLAN- •• , •• / •• • • •-
, • • Beurer CareCam powered by Hubble.

" мер имеет с едую• ие о•мо† ности:

- Œ •   €• € - • €
- Š •- •• • •
- • • /
- † •• € •

%ри о† ение по• о яет по •о т ся с едую• ими ‹ ункциями:

- • • ^ • • •-• • •• WLAN   •   , • € Beurer CareCam
  powered by Hubble
- • › •• , (• € , • • , ^ • € ƒ -• € •)
- • ' • •• • € • -•
- Push- • • € , • / •/ •• •• • •
- Ž € • •• €
- 5 • ƒ

ƒ истемн‡ е треŠо ния:

‡ , • •:
- Android™, • € 4.0 •/iOS®, • € 6.0 •

Œ •• ••- • :
- ‰..Windows® 7 8 (Java • 7 •)
- MacOS®, • € 10.7 •
- Internet Explorer®, • € 8.0 •
- Firefox®, • € 11.0 •
- Chrome®, • € 18.0 •
- Safari®, • € 5.1 •

 • • :
- 802.11 b/g/n (2,4–2,4835 žž) WLAN
- • • • • : WEP

2. %ояснения к сим о м

	%€-ˆ Œ "-€----ŽИ-
⚠	‡ • •, • • • € • • € €.
	BŽИˉ šŽИ-
⚠	‰ • • • , • •, • € / •, •••.
ⓘ	, к • ние
	, € • €

3. Испо •о ние по н •н •ению

⚠ %€-ˆ Œ "-€----ŽИ-

- •   • € €   -• •   €   ˆ • €   • • • •   • •, -
       •   , •••   •   •   • •   . ‰ •   , ••   - •
    • • •   • ••   • •• •   • !
- •   , •••   •   • €ˆ • , € •, • €   ••• • .
- • Ÿˆ • • • • •   -• ˆ , •• •   .
- •   • € €   • •   -•   €   /- •   €,   •
                 • -•   ƒ • €ƒ   ••• •
- • , † - те пр   дру•и• н неприкосно енност • стно- † и•ни. Все иц , кото-
    р‡е н •одятся и и мо•ут н •одит ся   поме• ении, до † н‡ Š‡ т проин‹ орми-
    ро н‡ о том, •то   поме• ении ест • пис‡ ю• я идеок мер .

4. , к • ния

⚠ %€-ˆ Œ "-€----ŽИ-

, к • ния по те•нике Š*е*•оп сности

- • ˆ ер†ите к меру и про од   недоступном д я дете- месте! %ро од я яются
    потенци н‡ м исто•ником тр м и и оп сности уду› ения.
- • ›   ••   • • •   • •   € •••• • ••.
- • † •   •••   - • •   •   ••€ (•   • €).
- • †   •   •   •••   •   •   ••   •   • •   •   € •-
         •   • •   !
- • ¡   •• ••• •   •   • € 2   •   • . ¢•   ••   -
       • £ • •   •   € • €   ƒ   •ƒ.
- • ... • ••   •• , -•   •   ƒ   • € •   • • .
- • ‡•   •   • • ••   •   •   .
- • †   •   •   , •••   •   •   .† •   ••• ƒ   • - •   •.
- • ¤   ••   •• €   •   •-   ,   •   .
- • †•   •••   •   ••   •€   .

68

- Œ ••• • ••• • •• , *f* €• • • • .
- ‡ •-• ••• •• •• •€ •• • .
- S • , •• • € •• • • 8 •• , • , •€ -
  -• • -€ , • • - •,• *f* €• € • -
  • • - € • • • - •,• *f* €• € •,-
  f •€*f*.
- †• €••• ••€ • .
- ¥ • ••€ • •• € €• • • *f*.
- †• •€ •• , • • - ••• ••• ••• • • .
- Œ • ••• ••• • •• • • •••, • • - • •
  , • • •• €.
- Œ • ••• • • • ••• •• €- • *f* •€
  • •• • •
- †• ••• •• *f* •• ••, • • -
  •• • • ^ • € -• • • •, •••.

(i) , к • ние

- ¡• • , • €• • , • • -
  • • ••• •• • €•• • , •, • • €
  -• • •• €. †• ^ •£• • € • •• •• • .
- ¡ • • ^ • ^ , .

5. %ринцип р Šот‡/по е•н я ин‹ орм ция

Локально

BY 88   WLAN-Router   Smartphone, Tablet, PC

Интернет

Hubble-Server

(i) , к • ние

‡ - • •• ••- • € • • • • •• •
-• • • • Hubble. ¢• • *f* € • • • • • .‡
• • • • •• ••- • € • • • • (-• •
• • •).

69

(i) **, к • ние**

† •• • • Hubble (http://beurer.hubbleconnected.com) , •••

• •• ^ • • • • ^ • .¦ • €

• • • •• , • € • •• • • - € , • • •

ƒ € • € • • • Hubble, ƒ , • •• , •.

6. Œписание приŠор

HD-идеокамера (720р д я ‡соко•о р •ре›ения и•oŠр †ени-)

1 •	5 Š •- •• • •
2 Š •- € • ••• € (• € -- • €)	6 ' 'Ÿ./ § 'Ÿ.
3 ‰ ⟶ • • •	7 ' ƒ - •• ••
4 … •• • • • €*	8 ¡ ⟶ € ••• USB- ••

*ƒт тус с ето о•о индиктор ‹ункциониро ния

… •• • • •	€ = •• • • • •
• • ••	~ 1 •
… •• • • •	€ = • • • ^ -•
•• ••	

... •• • • •	€ = • • • • • ^
•• ••	
... •• • • •	€ = • • ^ - •
•• ••	

7. Ž • о р Šот‡

7.1 Ž стро- к идеок мер‡ при помо• и устро- ст Android™

1. %• ••• • • • • Android™ Google Play Store.
2. † • •• • , • • Beurer CareCam •• • • •
3. ¤ • •• , • • ••• - •• ^ .
4. ... • ••• •• € , • . ‡ • • • • -
   • • •• € • € , • •, • • • • • • -
   • • .
5. ¡ • • •• • • • •• € (• € 2 • • • ,
   • • • € • • • •).

7.2 Ž стро- к идеок мер‡ н iPhone®/iPad®

1. %• ••• • iPhone®/iPad® App Store.
2. † • •• • , • • Beurer CareCam •• • • • •
3. ¤ • •• , • • ••• - •• ^ .
4. ... • ••• •• € , • . ‡ • • • • -
   • • •• € • € , • •, • • • • • • -
   • • .
5. ¡ • • •• • • • •• € (• € 2 • • • ,
   • • • € • • • •).

7.3 Ž стро- ки идеок мер‡

   • • • ƒ • • • , •••, • -• , • •• • • -
   • • .' • •• , • , ••• • • • - • • • • • - • , • -
€ / • • € •• • • , -• ••• - • • • € ••• • €.

7.3.1 %рис оение имени идеок мер‡/и•oŠр †ения меню

† • • • • • , • • • ^ • - •• •• ^
1. ‡ • € •• • •• • • • • , , •• • Beurer
   CareCam, , • • • ƒ • . •• ••• • ^ • • • •
2. † , •• • ^ • • • • • (✿) • • •
3. † , •• «Camera details».
4. ¤ • • , ••• • • • € , , «Camera name». ¦ ƒ • -
   • • • • • •• • • ^ , , •• «Change image».

7.3.2 Ž стро- к •у ст ите ности опо е• ения

1. † • • ^ • • • • • € • • • •.
2. † , •• • ƒ • • , • • • • •, ^ • • .
   ˜ • • , ••• • • •• • • , • •/ • • •• • -

71

• *f* • • •, • *f* • • • • •, • *f* • • ••• •. ‡ •-
• • • -• € € ••• € • • •• • • : 0–20 °C 21–40 °C.

(**i**) **, к • ние**

• • • • • • •- •• •, • • • • • , • €
€ €•• € • • • ,-• • • • • • • • , • •,
• •/ , • • ••• • •.
¦ • • •• •/ ••• • ^ •• ^ • • •-
• • € • • , • € Beurer CareCam, • ••• - • • • €, , •
• , • • • • (• , £).

7.4 ŒŠ• ие н стро- ки

«‰ • *f* • • *f*» , ••• • • • **ре†им ото Šр †ения ремени**
(12 -/24 -) **ре†им ото Šр †ения темпер тур‡** (°C/°F). Š •• , •••
• • • ^ «Do not disturb».

1. ‡ • • € •• •• • , • • • • • , , •• • Beurer
   CareCam, , • • • *f* • . • •• ••• • ^ • • •.
2. † , •• «Settings» • *f* •• - • .
3. ¥• • • • , • € • • / •, • • € •• • • ,
   , •• «General settings».
4. ¥• • • • • ^ «Do not disturb», - , •• «Do not disturb»,
   •• «ON».˜• • • • • •• • - , • • -• • • , -
   •• • (. 3 -).

(**i**) **, к • ние**

‡ • • •• «Do not disturb» ••-• • • • •
••• - • • • €.

8. ŒŠc у†и ние идеок мер‡

8.1 Вк ю•ение идеок мер‡

⚠ **BŽИ¯ šŽИ–**

Œ ••• • ••• • •• , *f* €• • • • • .

1. • •• • • •• • ••• •• • • • .
2. • • ••• • • •• ••• ^ •• .
3. ‡ • • • • • , • • • ^ - •• ¨Ÿ/ § ¨Ÿ , • • ON.
   … •• • • • € • € •• . (Š € ^ -•-
   € • • • • •• • ^ - •• ¨Ÿ/ § ¨Ÿ .)
4. ‰• ••• •• •/ ••• , • • Beurer CareCam • •• - • •
   ‡¨ •• ••- • .
5. • •• • ^ -•• ^ .
6. ¦ • • • (. 7), •• € • € •-
   • • • •• , • •.

72

8.2 ˆ oŠ ение идеок мер

, ••• € • • -•• • •• € -•• •ƒ • • .
1. ‡ • € •• • •• , • • • , , •• • Beurer
CareCam, , • • • ƒ • . • •• ••• • ˆ • • .
2. † , •• • «Add camera».
3. ... • ••• € • , • . ‡ • • • • • • • •• • -
• -• € • € , • , •• • • • • • • • • .

8.3 , д ение идеок мер‡

¥• • • • • -•• • •• €, •• • ••• • ˆ -
• :
1. † , •• • ˆ • • • • • (✿) • • • , • ˆ
ƒ •• • .
2. † , •• «Camera details».
3. † , •• «Remove camera» • • ••.

(ℹ) , к • ние

‡ £• • • €, • • • • •, • €ˆ • €.

8.4 Ž стро- ки у•етно- • писи/ ‡ •од и у•етно- • писи

• • ƒ -•• • , ••• • • , • • • ˆ -
• • , • € •• • -•• • .
1. ‡ • € •• • •• , • • • • , , •• • Beurer
CareCam, , • • • ƒ • . • •• ••• • ˆ • • .
2. † , •• «Account» • ƒ
3. ¥• • • • , , •• «Change password» • ••• € .¦
ƒ •• •• • -•• • , , •• «Log out» • • ••.

8.5 Ин‹ р кр сн я ‹ ункция но•но•о идения

Š €• , -• •• •• , •• • •-•• • , • • • •-
• , ˆ - • €(-• - • • , • •).

8.6 • ункции при о† ении о ремя тр нс яции и•oŠp † ения

(ℹ) , к • ние

‡ , • • • • • , • • € -
€•• € • ˆ ••• •• • • • ˆ: ‡ •
-• • 10 • • ˆ -• ••.

(🎤) (📷) (🎵) (🌡️)

... • ˆ • •• • • • , • .

1 Ž € • •• €	3 ' • • •
2 Ž €• • • €/• € ƒ • € -	4 Œ • •• • •
• (• € Android**TM**)	

73

8.6.1 • ункция д усторонне- с я•и 🎤

1. † , •• • (🎤) • .
2. • • € • € •• • «Allow Beurer CareCam access to the microphone?» † , •• «Yes».
3. ¥• • • • ^ • •• € , , •• • ~ , - , ••• , •• - • . ¥• • • - • • ^ • •• € , , •• • ^ .

8.6.2 • ункция ‹ото•р ‹иро ния 📷 / • ункция со•р нения идео 🎥

1. † , •• • • (📷).
2. ¥• • • • • , € • • , , •• • • . Œ , • • •• ƒ • • «Œ , • €» - • •• / •• .

ⓘ **, к • ние**

' • • •- • • • Android™, , ••• ƒ €• • - • €• . † , •• • (🎥).

8.6.3 „о ‡Še н‡е 🎵

, ••• ^ - • €• • ƒ, • € •• • € - • • • :
1. † , •• • (🎵).
2. • • • ^, • •• ' • • € - •• • € - •- • • . ¥• • • ^ • • , •• ^ .

8.6.4 Индик тор темпер тур‡ 🌡

† , •• •• (🌡). † •• € • € •• ••• - • •• • - • ƒ • • . ‡ , • •• •• (🌡) € •• • • •• •• °C °F.

8.7 Испо •о ние идеок мер‡ н дру•и• коне•н‡• устро- ст •

¥• • • • ƒ •- ƒ • • ƒ, • ƒ • € •• , • • •• € • .

8.8 ˆ оступ к у•етно- • писи по •о те я •ере• интернет-порт (‰₉)

, ••• •• ^ -•• ^ - • • •• ••- • . ... •• ••- • •• • £ • • • - • • • - • • • • .

ⓘ **, к • ние**

¥• •• ••- • , ••• • • • • (- , • • • ^ . Š •• / , • • • (, • € • •• €) • • .

74

9. €емонт и о•истк

... ,   •   •   • •   •   • • €:

⚠ BŽИ˜ šŽИ–

- •   •   •   •   •• • *f* €••   ,   ,   • ,   , *f*   • ,   - *f*   •   • ••   , £ • •   •   *f* •   •• •   • •   •   •• •   -   •   • -   ••   (•-••,   •   •   • €).
- †   •   •••   •   •   €*f*   •   •   ,   • .
- ‰ₒ • •••   •   •   *f* •   • •• • . † •   •••   • - •€• • • • .

10. ' то де   т при о•никно ении к ки•- иŠo проŠ ем?

⚠ BŽИ˜ šŽИ– œ Š‡ ( ) п ро

˦   •   •   , , •   ••   , •   «¤   ( )   »   • •   •
   • £ • •   •   -• . †   • £ • •   •   -•   ••   •
.

%роŠ ем	˜ ер‡ по устр нению
† • •• € • • • • • • • .	ˆ - •• ˆ - •• WLAN- •• . - •• • • ˆ • • ˆ .
... • • • • • - , .	‡ • ••, *f* • € • • ••- • € WLAN- •• .˦ • • • - € ••, •• • , • WLAN- •• , -• • .
† •• •/ ••• • € €••- € *f* •• • •.	‡ • ••, • • •- •• €.
†• •• € • • •-- • • • • .	... *f* €• • , • • • • *f* Android™.
†• •• € • • •• -•• ˆ .	‡ • •• • • • *f* • - •• € €.
�¨ - ˆ •• • •• «Your e-mail ID is not registered».	‹ • • • •, -• • • • • •• •. ... - • •• «Create user account»
¥• • • , • € ( ) ?	† , •• , • «Forgot password» •- •• • £ • • • -• . † • £ • • • -• •• • .
�¨ • - ( ) , • • € • , -• ( ) • ˆ «For-got password».	1. , , £ • • • *f* • € • • • • • . ‡ • - •• • • 2. • , , •• • ••. ‡ • •• -• -• • • .

75

%poŠ ем	~ ер‡ по устр нению

11. , ти и• ция

Š • • • ¦ ...
€ © WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

12. "е•ни•еские • р ктеристики

- ¥ • • 2,4–2,483 žž
- a
- Œ • €••f €
- i • • • : 9,0 x 6,5 x 5,8
- • • : 95
- ~ • • €: 0–50 °...

† • €• • • ,-• • • • ••• • ••• •• • • •
R&TTE (Š • • ¦ ... • • € •• • •--
^) 1999/5/EC. ‰ • •• • • • • •-
€ -• € f • • • © • , • ••• • • ¦ ...

13. " р нтия

• • €•   • ^   ••• •   ••   • • €£•   -
       24 • €   €   ,   - • •   -   ^   •• .
ž   • € • •   • €•• €:
–   - •• •   ,   •   • ,
–   •   ^ • • €- • (• €),
–   ••• • ,   • *f* ••   • •   ,
–   -   •• • •   •• €.
~   • • •   :   -   • € –%%‰"ž   • ‡ ^ " ¬ ~...RU С- DE. ¯ Ÿ
16.B.02728,
..• € RU ¬ 0228621.   •• • € 25.12.2014 24.12.2017 .
... £ •   • €:   . 5 ••
Ž   - •   •• : • •   ž *f*,
          ... •   • •   • 218, 89077-‹ Ÿ , ž•   €
Ž   -   •• :   ООО • • • , 109451 .   ,   .
          ‡ • •   62,   .2, •   3
..•   • • • • :   109451 .   ,   .., ‡ • •   62,   .2
          ~• (•   ) 495© 658 54 90, bts-service@ctdz.ru

Š •   ,   _____

‡   _____

± •   _____

‡   •• € _____

EAC